



ДОКЛАД
ДИРЕКТОРА-РАСПОРЯДИТЕЛЯ
УЧЕБНОГО И
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 14 (A/9014)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД
ДИРЕКТОРА-РАСПОРЯДИТЕЛЯ
УЧЕБНОГО И
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 14 (А/9014)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1973

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

/Подлинный текст на английском языке/

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1-13	1
II. ИЗЫСКАНИЯ, ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА И ИССЛЕДОВАНИЯ	14-83	5
A. Политика и первоочередность программ	14-26	5
B. Проект изучения проблем будущего	27-30	9
C. Структуры и процедуры Организации Объединенных Наций	31-52	10
1. Исследования	32-46	10
a) Отношения между органами Организации Объединенных Наций и другими международными организациями	32	10
b) Координация международных действий в области экономики и социальной жизни	33-35	11
c) Организация Объединенных Наций и средства массовой информации	36-38	11
d) Документы Организации Объединенных Наций	39-42	12
e) Статус женщин в Организации Объединенных Наций	43-45	13
f) Роль неправительственных организаций в выполнении резолюций Организации Объединенных Наций по апартеиду	46	13
2. Семинары и курсы	47-52	13
a) Деятельность и процедуры Генеральной Ассамблеи	47-48	13
b) Функционирование и процедуры системы Организации Объединенных Наций	49	14
c) Специальные программы для сотрудников иностранных представительств	50	14

/...

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
	d)	Региональные структуры Организации Объединенных Наций и отношения с региональными органами, не являющимися членами Организации Объединенных Наций, в экономической и социальной областях	51-52 14
D.	Мирное урегулирование споров	53-59	16
	1.	Исследование	53-56 16
	a)	Процедурные аспекты посреднической помощи Организации Объединенных Наций	53 16
	b)	Отношения между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств в вопро- сах мира и безопасности	54 16
	c)	Научный анализ урегулирования конфликтов - обзор недавно опубликованных теоретических исследований и использования накопителя данных КАСКОН	55-56 16
	2.	Семинары и курсы	57-59 17
	a)	Конференции при участии Международной академии мира по проблемам мирного урегулирования	57 17
	b)	Курсы для делегатов Организации Объединенных Наций по вопросам процедур мирного урегулирования	58-59 18
E.	Экономическое и социальное развитие	60-68	19
	1.	Исследования	60-66 19
	a)	Причины и факторы, влияющие на международную миграцию и возвращение специалистов развивающихся стран, обучающихся за границей	60-61 19
	b)	Оценка влияния проектов развития на окружающую человека среду	62-64 19
	c)	Исследование необходимости ориентирования и подготовки экспертов в области развития	65 20

/...

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
а) Новые формы технического сотрудничества	66	20
2. Семинары и курсы	67-68	21
Ф. Международное право	69-72	21
1. Региональные курсы Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР подготовки и усовершенствования в области международного права	70	21
2. Программы стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права	71	22
3. Региональный симпозиум по морскому праву стран Азии	72	22
Г. Сотрудничество с другими сторонами	73-83	23
1. Сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций и научным миром	73-80	23
2. Университет Организации Объединенных Наций	81	24
3. Заседание директоров институтов системы Организации Объединенных Наций	82	24
4. Стажировка научных сотрудников и студентов-стажеров и должностных лиц	83	25
III. СВЯЗЬ, ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПУБЛИКАЦИИ	84-93	26
А. Связь	84-89*	26
В. Общественная информация и публикации	90-93	27
IV. АДМИНИСТРАЦИЯ И ФИНАНСЫ	94-99	29
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. Список членов Совета попечителей		31
II. Список имеющихся и предстоящих публикаций, издаваемых ЮНИТАР		32
III. Количество слушателей курсов ЮНИТАР по странам		36
IV. Количество участников в программах ЮНИТАР с разбивкой по странам за период с 1966 года по 30 июня 1973 года		40
V. Взносы в ЮНИТАР		43

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с резолюцией 2044 (XX) от 8 декабря 1965 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, предложила Директору-исполнителю Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклады о деятельности Института. Согласно этой резолюции, Директор-исполнитель направляет настоящий доклад, охватывающий период с 1 июля 1972 года по 30 июня 1973 года. Некоторые области упомянутой деятельности не ограничиваются лишь этим периодом и в некоторых случаях выходят за его рамки.

2. Африканский ученый, дипломат и педагог, бывший президент университета в Сьерра-Леоне и бывший Постоянный представитель Сьерра-Леоне в Организации Объединенных Наций, д-р Дэвидсон Никол в сентябре 1972 года приступил к выполнению обязанностей третьего по счету Директора-исполнителя ЮНИТАР. Он прибыл из Лондона, где в качестве Верховного комиссара в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, а также посла в Дании, Норвегии и Швеции представлял свою страну. При исполнении обязанностей Постоянного представителя д-р Никол представлял свою страну в Совете Безопасности и Экономическом и Социальном Совете, а также был Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

3. Д-р Никол сменил вождя С.О. Адебо, бывшего Постоянного представителя Нигерии в Организации Объединенных Наций. Выдающийся вклад вождя Адебо в развитие Института был высоко оценен как Советом попечителей ЮНИТАР, так и двадцать седьмой сессией Генеральной Ассамблеи. Г-н Оскар Шахтер, заместитель Директора-исполнителя, выполнял обязанности Директора-исполнителя с мая по сентябрь 1972 года, и он заслуживает благодарности и признательности за то, что согласился с большой готовностью выполнять их в столь трудный период.

4. Директор-исполнитель представил доклад двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В резолюции 2950 (XXVII) с удовлетворением отмечалась возрастающая эффективность Института в осуществлении им своих обязанностей и выражалась надежда на то, что Институту будет оказана более широкая финансовая поддержка. Конструктивные замечания, сделанные делегатами, были должным образом учтены и они принесут пользу в будущей деятельности Института.

5. Ассамблея рассмотрела также предложение ЮНИТАР о создании колледжа для персонала Организации Объединенных Наций. На основании доклада Пятого комитета 1/ Ассамблея постановила отложить принятие мер

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, приложения, пункт 8I повестки дня, документ A/8980.

по этим предложениям до получения дальнейшей информации. После консультаций с Директором-исполнителем ЮНИТАР Генеральному секретарю, как Председателю Административного комитета по координации, была адресована просьба о представлении доклада по этому вопросу двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В свете мнений, изложенных в ходе прений в Ассамблее, Директор-исполнитель рассмотрел ряд альтернатив первоначальных предложений и ожидается, что пересмотренные предложения будут обсуждены Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Пятым комитетом Ассамблеи (дополнительную информацию по этому вопросу см. ниже, в пункте 23).

6. На основании консультаций между Председателем Генеральной Ассамблеи и Председателем Экономического и Социального Совета Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначил новый Совет попечителей ЮНИТАР 2/. Институт желает официально выразить свою глубокую признательность уходящим в отставку членам Совета. Следует отметить, что статут Института с изменениями, внесенными Генеральным секретарем, в настоящее время предусматривает, чтобы Совет состоял из 24 членов, а не из 18.

7. Поскольку приход нового Директора-исполнителя содействовал проведению дальнейшей внутренней оценки целей и деятельности Института, исследования ЮНИТАР все больше сосредоточивались на изучении возможностей Организации Объединенных Наций, ее структуры, функций и процедур, включая проблемы, связанные с выполнением резолюций и решений. За рассматриваемый период было выпущено восемь исследований, в результате общее количество изданий Института составило 43 работы. Несколько главных исследовательских проектов, предусмотренных пятилетним планом, в настоящее время завершены или близки к завершению. Директор-исполнитель и его старшие сотрудники уделяли особое внимание необходимости максимально широкого распространения результатов исследований Института. Поэтому были сделаны большие усилия для того, чтобы довести эти исследования до сведения специалистов, дипломатов и заинтересованных ученых не только принимающей страны, но развивающихся и развитых стран, а также до участников различных национальных и международных форумов. Публикации Института представлялись на более чем 28 выставках и международных конференциях, а исследованиям ЮНИТАР было посвящено более 28 обзоров, статей и аннотаций в специальных журналах. Учитывая быстрый рост средств массовой информации, Директор-исполнитель обратил особое внимание на возможные пути более эффективного использования средств связи в целях содействия работе ЮНИТАР.

2/ Состав Совета см. ниже, в приложении I.

8. Институт расширил объем своей деятельности по подготовке специалистов и сделал попытку улучшить ее. В соответствии со своими полномочиями ЮНИТАР разрабатывает учебные программы в первую очередь для национальных и международных чиновников. В течение года были сделаны значительные усилия по содействию практическому обучению дипломатов и членов делегаций в Организации Объединенных Наций. Оценка учебной деятельности ЮНИТАР свидетельствует о том, что организованные Институтом различные специализированные курсы и семинары приносят практическую пользу. Последней новой мерой явилось введение специализированных курсов, на которых отдельные члены постоянных миссий при Организации Объединенных Наций и Секретариате могут получать более глубокие и обширные знания по конкретным вопросам, которые в настоящее время представляют значение и интерес для системы Организации Объединенных Наций. В течение года Институт организовал подобные специализированные курсы по вопросу о процедурах урегулирования споров под эгидой Организации Объединенных Наций, а также по изучению региональных процедур Организации Объединенных Наций и взаимоотношений с региональными органами, не являющимися членами Организации Объединенных Наций, в области экономических и социальных вопросов.

9. В области подготовки международных гражданских служащих основное усилие в течение года направлялось на разработку планов и программ по организации деятельности по типу колледжа по подготовке персонала на межведомственной основе. Была проделана также предварительная работа по созданию новых программ в области управления экономическим развитием, которые будут полезны национальным служащим, международным экспертам и официальным чиновникам, отвечающим за осуществление деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития.

10. Помощь Института тем, кто занимается вопросами, представляющими интерес для Организации Объединенных Наций, была расширена за счет предоставления больших возможностей обучающимся и внештатным преподавателям, назначаемым правительствами, и учебными учреждениями для прохождения в Институте стажировки. Эта программа была также полезна для совершенствования дальнейших связей между организациями Организации Объединенных Наций и учеными.

11. В главе II и III дается подробное описание успешно завершенных исследовательских проектов и мероприятий, хода осуществления других проектов, новых направлений в работе, а также характеризуются новые тенденции, наблюдаемые при осуществлении других проектов. Одним из важных моментов является публикация исследований, озаглавленных "Организация Объединенных Наций и средства массовой информации"^{3/},

^{3/} ЮНИТАР ST/7. Авторы этой и других публикаций ЮНИТАР указаны ниже, в приложении II.

"Положение женщин в Организации Объединенных Наций" 4/ и "Взаимоотношения между Европейским советом и Организацией Объединенных Наций" 5/. Кроме того, были проведены исследования по вопросу координации международных действий в области экономики и социальной жизни и разрешения конфликтов; была осуществлена оценка внешнего влияния проектов развития на процесс обучения и были проведены две конференции по вопросу мирного урегулирования споров, организованные Международной академией мира при помощи ЮНИТАР.

12. Новый упор был сделан Институтом в подготовке к созданию Комиссии по проблемам будущего и в разработке вспомогательной рабочей программы. Было проведено заседание Руководящего комитета, назначенного Советом попечителей, по вопросу начала работы Комиссии, подготовки ряда обсуждений и важных документов для Руководящего комитета и разработки основных принципов создания мировой сети групп экспертов и консультантов с целью оказания помощи в информировании Комиссии о тенденциях и развитии в мире, а также в распространении результатов работы Комиссии. Ведутся активные поиски средств, продолжаются исследования и подготовка, рассматриваются необходимые мероприятия по укомплектованию кадров, был создан соответствующий архив книг, журналов и статей, издающихся на всемирной основе, а также проведена оценка перспективной работы, осуществляемой в рамках системы Организации Объединенных Наций.

13. Институт поддерживает постоянные контакты с научно-исследовательскими институтами, институтами по подготовке специалистов и планированию в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также с Административным комитетом по координации, в который входит административное руководство органов и учреждений Организации Объединенных Наций под председательством Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. При выборе конкретной области работы и осуществлении своей деятельности Институт поддерживает тесные связи с другими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций. В семинарах, групповых обсуждениях и коллоквиумах, организуемых ЮНИТАР, участвует значительное количество членов системы Организации Объединенных Наций. Тесные связи между Институтом и другими членами системы Организации Объединенных Наций дополняются широкими и растущими контактами ЮНИТАР с учеными. Институт сотрудничает с 350 университетами, институтами, академиями и научно-исследовательскими центрами 60 стран каждого региона мира. Эта совместная работа включала проведение соответствующими институтами исследований и подготовку обзоров для ЮНИТАР, предложения о сотрудничестве с институтом и установление контактов в деле осуществления проектов и программ ЮНИТАР. Институт получил пользу от сотрудничества с этими институтами как в плане исследований, проводимых непосредственно для ЮНИТАР или под его руководством, так и в плане консультаций или какой-либо помощи, которые они предоставили.

4/ ЮНИТАР RR/18.

5/ ЮНИТАР, Региональное исследование № 1.

/...

П. ИЗЫСКАНИЯ, ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА И ИССЛЕДОВАНИЯ

А. Политика и первоочередность программ

14. Цель работы ЮНИТАР состоит в обеспечении большего понимания деятельности системы Организации Объединенных Наций посредством проведения исследований, учебных семинаров и, что, возможно, наиболее важно, критического изучения существующей практики в целях оказания помощи в осуществлении желаемых изменений и в более эффективном осуществлении деятельности. Таким образом, многие семинары и исследования направлены конкретно на совершенствование деятельности и осуществление необходимых изменений. Этот подход требует, чтобы участники и исследователи подошли к нему критически и высказали свои замечания по существу. С одной стороны, цель такого подхода состоит в вынесении новых идей и, с другой - в изучении их полезности и применимости.

15. Главная задача Института состоит в том, чтобы исследования, конференции и симпозиум стимулировали выдвижение новых идей и планирование в рамках сообщества Организации Объединенных Наций, в том числе со стороны постоянных представителей, руководства Секретариата, прессы и ученых-специалистов, связанных с международными организациями. За прошедшие годы в работе курсов, семинаров и конференций приняли участие сотни дипломатов, официальных лиц и ученых, а результаты исследований используются не только различными органами Организации Объединенных Наций, но и проявляющими к ним интерес официальными представителями и учеными всего мира.

16. Эффективность Организации Объединенных Наций в деле осуществления своих главных задач по-прежнему остается общей темой и центральным моментом исследований ЮНИТАР. Упор поэтому делается на вопросы, непосредственно связанные с возможностями Организации, ее структурой, деятельностью и процедурами, а также с проблемами, возникающими при выполнении решений б/.

17. Ввиду применимости результатов исследований ЮНИТАР такой подход создал возможность их использования соответствующими комитетами или другими органами Организации Объединенных Наций при разработке политики и принятии решений. На каждом этапе, будь то начало осуществления исследований, подготовка и критическое обсуждение проектов исследования и предложенных учебных программ, а также рассмотрение заключений и выводов исследований, на различных семинарах и заседаниях

б/ Порядок очередности исследований ЮНИТАР был одобрен Советом попечителей на его четвертой (1966 г.) и восьмой (1969 г.) сессиях на основе докладов Директора-исполнителя (см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, приложения, пункт 48 повестки дня, документ А/6500, приложение П; и там же, двадцать четвертая сессия, дополнение № 15 (А/7615), приложение VI).

/...

групп, проводимых под руководством ЮНИТАР, и в других организациях, принимают участие лица, занимающие ключевые места. Деятельность ЮНИТАР не ограничивается публикацией результатов исследований. Заинтересованные официальные лица, дипломаты и ученые принимают также дальнейшее участие в работе по этим исследованиям и после их публикаций.

18. Поскольку проводимые ЮНИТАР научные исследования увеличились по своему количеству и разнообразию, у Института появилась возможность использовать эти исследования в своей разносторонней учебной деятельности. Это, в свою очередь, послужило источником новых идей для проведения исследований, а научные сотрудники Института, занимающиеся обучением, смогли таким образом привлечь для обсуждения на своих занятиях более широкий круг проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Примерами такой взаимообогащающей деятельности могут служить курсы для делегатов по вопросам региональных структур в рамках Организации Объединенных Наций и взаимоотношения с региональными организациями, не являющимися членами Организации Объединенных Наций, в экономической и социальной областях (см. ниже пункты 51 и 52), а также по вопросам процедур мирного урегулирования (см. ниже пункты 58 и 59).

19. В соответствии с решением, принятым Советом попечителей на его одиннадцатой сессии, состоявшейся в сентябре 1972 года, первоочередное внимание уделяется осуществлению ранее принятого Советом решения о том, что Институт должен приступить к выполнению программы постоянного изучения основных тенденций и достижений, представляющих значение для будущего человечества, которые могут вызвать необходимость принять меры в рамках системы Организации Объединенных Наций. Обзор обсуждений Руководящим комитетом, назначенным Советом попечителей, вопроса о создании Комиссии по проблемам будущего и последующей работы ЮНИТАР излагается ниже в разделе В.

20. На своей одиннадцатой сессии Совет попечителей рассмотрел также предложение о создании колледжа для персонала Организации Объединенных Наций и подтвердил свои предыдущие решения относительно поддержки предложения о создании колледжа на основании статута ЮНИТАР, в соответствии с которым на него возлагаются обязанности по подготовке международных чиновников. Члены Совета попечителей призвали также к созданию в ближайшее время курсов по типу колледжа для персонала, если Организация Объединенных Наций вновь отложит решение о выделении средств для создания полноправного колледжа.

21. В этой связи предложение о создании колледжа для персонала обсуждалось Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи. Ассамблея постановила отложить принятие окончательного решения и вновь рассмотреть этот вопрос на своей двадцать восьмой сессии. Она просила Генерального секретаря, который является Председателем Административного

/...

комитета по координации, представить совместно с Директором-исполнителем ЮНИТАР дополнительный доклад о проекте создания колледжа для персонала, включающий финансовые, административные и бюджетные последствия, в свете замечаний и обсуждений Консультативного комитета, мнений, изложенных в Пятом комитете на двадцать седьмой сессии, и мнений Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

22. На основании обсуждений в Генеральной Ассамблее и на заседаниях Совета управляющих ПРООН, состоявшихся в январе 1973 года, Директор-исполнитель пришел к выводу, что в настоящее время было бы нецелесообразно приступать к обсуждению предложения о создании для персонала колледжа как автономного института, и он информировал об этом Административный комитет по координации на заседании, состоявшемся в апреле 1973 года.

23. Тем не менее существует очевидная необходимость в создании для персонала в рамках системы Организации Объединенных Наций курсов типа колледжа, признанная в целом как Генеральной Ассамблеей, так и Советом управляющих ПРООН, при условии, что их работа будет осуществляться в разумных финансовых рамках. В этой связи Директор-исполнитель изучил возможность организации работы учебных курсов предлагаемого типа в неразрывной связи с деятельностью ЮНИТАР. К сожалению, осуществление этой идеи невозможно без увеличения бюджетных ресурсов Института.

24. Предложения с внесенными в них изменениями были обсуждены на заседании Совета управляющих ПРООН, состоявшемся в июне-июле, где было принято решение о том, чтобы в бюджете ПРООН на 1974 год предусмотреть сумму 50 000 долл. США в качестве взноса в создание предлагаемого учебного отделения ЮНИТАР по подготовке международного персонала при условии, что и другие учреждения сделают соответствующий взнос и что Администратор представит подробный анализ участия ПРООН на следующей сессии Совета. Выражается надежда на то, что Организация Объединенных Наций сделает соответствующий взнос и что специализированные учреждения окажут финансовую помощь.

25. В настоящем докладе характеризуется деятельность, связанная с пятью основными областями работы и с 13 исследовательскими проектами, а также с проведением семинаров и курсов в этих областях. Пять главных областей деятельности, основанные на политике и первоочередности программ, одобренных Советом попечителей 7/, пока не претерпели существенных изменений. В этих областях осуществляются три различные

7/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, приложения, пункт 48 повестки дня, документ А/6500, приложение II, и там же, двадцать четвертая сессия, дополнение № 15 (А/7615), приложение VI.

/...

вида исследований, а именно: долгосрочные, краткосрочные и каталитические. Долгосрочные постоянные проекты рассчитаны в основном на период от трех до пяти лет, как, например, недавно опубликованное исследование "Организация Объединенных Наций и средства массовой информации" 8/. Большинство исследований ЮНИТАР входит в эту категорию. Краткосрочные исследования, как, например, изучение проблем загрязнения морей и средства борьбы с ним, проводятся периодически. И наконец, ЮНИТАР действует подобно каталитическому стимулятору в проведении академических исследований с ориентацией на Организацию Объединенных Наций и в осуществлении международного сотрудничества при проведении таких исследований. Примером такого рода деятельности является исследование, касающееся "утечки умов", по вопросу о причинах и факторах международной миграции и пользе, приносимой специалистами из развивающихся стран, в котором сотрудничали или продолжают сотрудничать исследовательские центры (приблизительно 20 стран). Каждый из трех различных видов исследовательских проектов может включать ряд отдельных элементов, как, например, исследование ЮНИТАР отношений между органами Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, которое состоит приблизительно из шести отдельных изысканий.

26. В силу ограниченности финансовых ресурсов ЮНИТАР может принимать на постоянную работу лишь сравнительно небольшое количество квалифицированного персонала, однако существуют многочисленные способы устранения этих ограничений и соответствующего расширения деятельности Института. Особое положение, занимаемое ЮНИТАР в системе Организации Объединенных Наций и роль Института в качестве одного из главных звеньев связи между Организацией Объединенных Наций и ученым миром, а также опыт старших сотрудников Института в своих областях исследований - все это создает для ЮНИТАР возможность приумножить свою деятельность и влияние, оказываемое в связи с проведением своей работы. Эта цель достигается различными путями, например, использованием правительственных и неправительственных вкладов натурой, которые в противном случае не могут быть получены, назначением консультантов, работающих по совместительству, для подготовки исследований и оказания помощи в проведении семинаров, путем привлечения внештатных ученых-специалистов, которые заинтересованы в сотрудничестве на международном уровне с известными в мире специалистами, проведением бесплатных для ЮНИТАР исследований на местах, как, например, исследования, осуществляемые 50 странами в рамках исследования Организации Объединенных Наций и средств массовой информации, а также серии исследований по вопросу передачи технологии.

8/ ЮНИТАР, ST/7.

В. Проект изучения проблем будущего

27. На основании решения, принятого Советом попечителей на его последнем заседании, о том, что необходимо придать первоочередность практическому осуществлению его ранее принятого решения о выполнении Институтом программы постоянного изучения основных тенденций и явлений, оказывающих влияние на будущее человечества, в отношении которых система Организации Объединенных Наций, возможно, будет вынуждена предпринять соответствующие шаги, проведено заседание Руководящего комитета, назначенного Советом, по вопросу оказания помощи в создании Комиссии ЮНИТАР для изучения проблем будущего и содействия осуществлению программы работы. Руководящий комитет, в составе шести членов Совета попечителей, работал в Лондоне в период с 18 по 20 декабря 1972 года.

28. В помощь проведению обсуждений Руководящим комитетом ЮНИТАР подготовил ряд рабочих документов, в которых рассматриваются основные задачи ЮНИТАР и методы работы в оказании помощи Комиссии, организация и процедуры самой Комиссии и вопросы, связанные с предлагаемым комплектованием кадрами и бюджетом. Институт подготовил также важные документы, посвященные четырем аспектам проблем прогресса и его ограничений, а именно: мировой продовольственной проблеме, природным ресурсам, энергии и качеству жизни, с учетом будущих последствий, последних достижений в области техники связи. В предварительном документе в качестве перспективных проблем были рассмотрены проблемы отчуждения и участия.

29. Руководящий комитет просил приступить к подготовке учреждения Комиссии, которая вначале должна насчитывать не более 20 членов, и определению руководящих принципов создания всемирной сети групп экспертов и консультантов, которые бы помогали информировать Комиссию о тенденциях и событиях в мире, а также помогли бы в распространении информации о выводах Комиссии. Руководящий комитет выразил мнение о необходимости проведения активных поисков средств. В этих целях был подготовлен материал описательного характера и установлен контакт с перспективными источниками финансирования, как правительственными, так и частными.

30. Продолжается подготовка и рассматриваются соответствующие мероприятия по укомплектованию штата. В настоящее время в Институте уже создан архив соответствующих книг, журналов и статей, опубликованных в странах мира. Было начато компилирование аннотированных обследований работы по проблемам будущего, осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций. Подготовлено краткое изложение годового доклада Комиссии. Разработаны основные принципы работы групп консультантов и экспертов. Кроме того, начата важная работа в областях, представляющих для Комиссии интерес, по таким вопросам, как будущая роль Организации Объединенных Наций и международных

/...

организаций, последствия изменений в области технологии для Организации Объединенных Наций, прогнозирование в рамках Организации и международные последствия технологических достижений в области связи и информации.

С. Структуры и процедуры Организации Объединенных Наций

31. Исследования в этой области занимают, по-видимому, центральное место в усилиях Института и касаются фактически изучения деятельности органов Организации Объединенных Наций и рекомендаций по ее осуществлению, а также имеющихся критических замечаний относительно эффективности принятых процедур и предложений по их совершенствованию.

1. Исследования

а) Отношения между органами Организации Объединенных Наций и другими международными организациями

32. Одним из серии исследований по вопросу отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными межправительственными организациями было опубликовано ЮНИТАР исследование под названием "Отношения между Европейским советом и Организацией Объединенных Наций" 9/. Институт публикует также результаты главного исследования, которое озаглавлено "Отношения между Организацией африканского единства и Организацией Объединенных Наций" 10/. Проекты четырех других исследований по вопросам отношений Организации Объединенных Наций с Организацией американских государств, европейскими сообществами, Организацией экономического сотрудничества и развития и Межправительственными организациями стран Азии были обсуждены в специализированных группах ЮНИТАР. Кроме этих исследований, в которых оцениваются существующие формы и процедуры сотрудничества и излагаются предложения относительно методов улучшения отношений, ЮНИТАР занимается исследованием проблем, возникающих в результате увеличения количества всемирных и региональных межправительственных организаций, и моделей создания более рациональной и эффективной системы организаций. Всеобъемлющий документ по этому вопросу, подготовленный бывшим Генеральным секретарем Европейского совета, был обсужден на конференции в Лихтенштейне, состоявшейся в конце одной из недель июля 1972 года 11/.

9/ ЮНИТАР RS/1.

10/ ЮНИТАР RS/2.

11/ Отчет конференции см. в публикации ЮНИТАР, озаглавленной "Отношения между Организацией Объединенных Наций и региональными межправительственными организациями - нечленами ООН".

/...

б) Координация международных действий в области экономики и социальной жизни

33. В результате решения, принятого на сессии Совета попечителей, состоявшейся в 1972 году, было начато исследование по вопросу координации международных действий в области экономики и социальной жизни. В нем будут изучены основные моменты, отрицательно влияющие на сотрудничество в различных областях и между различными организациями, а в свете опыта и правовых исторических условий будут предложены наилучшие пути поисков решений. В нем будет проведено, насколько это возможно, разграничение, хотя оно и бывает зачастую неточным, между деятельностью секретариатов (включая Административный комитет по координации и его консультативные органы) и деятельностью правительств.

34. Проект осуществляется бывшим помощником Генерального секретаря по межучрежденческим вопросам Секретариата, который на протяжении более 20 лет под руководством соответствующих генеральных секретарей отвечал за вопросы, связанные с сотрудничеством и отношениями между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями ООН и другими межправительственными организациями. Особое внимание будет уделено трудностям практического сотрудничества в рамках Секретариата и имеющимся у него материалам по широкому кругу возникающих конкретных проблем, включая противоречивые решения различных межправительственных органов. Однако основное направление исследования связано с проблемами будущего и разработкой предложений структурного, практического и административного характера, которые приведут к важным усовершенствованиям координации международных экономических и социальных усилий.

35. В период до публикации институт планирует провести свое обычное заседание группы дипломатов, международных чиновников и ученых по вопросу рассмотрения и изучения первого проекта исследования и последующего издания и распространения его окончательного варианта. Для проведения этого исследования из фонда Рокфеллера была специально выделена дотация.

с) Организация Объединенных Наций и средства массовой информации

36. За рассматриваемый год ЮНИТАР опубликовал исследование "Организация Объединенных Наций и средства массовой информации", которое упоминалось в прошлогоднем годовом докладе Генеральной Ассамблеи 12/.

37. При обращении к участникам одиннадцатой сессии Совета попечителей ЮНИТАР Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сказал, что это исследование свидетельствует о важности его

12/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 14 (A/8714 и Corr.1), пункты 81-91.

практического и оперативного использования в попытке повысить действенность усилий Организации Объединенных Наций в области общественной информации, причем это мнение было поддержано господином Акатани, помощником Генерального секретаря по общественной информации.

38. После публикации исследования Директор-исполнитель кратко информировал и ознакомил корреспондентов с содержанием и выводами доклада. В результате эта работа неоднократно упоминалась в опубликованных материалах. Ученые продолжают проявлять интерес к этой работе и просят направить им копии ленты компьютера, содержащей данные, положенные в основу анализа.

d) Документы Организации Объединенных Наций

39. Как сообщалось в прошлом году, ЮНИТАР совместно с Ассоциацией международных библиотек, Международной федерацией библиотечных ассоциаций и Международной федерации по документации принял участие в проведении международного симпозиума по документации Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций. Симпозиум проходил в Женеве в период с 21 по 23 августа 1972 года.

40. На нем собрались представители всех групп, проявляющих постоянный профессиональный интерес к использованию документов международных организаций с целью обсудить теоретические, а также практические проблемы, связанные с этой областью.

41. Участники из 51 страны были представлены специалистами по документации библиотек-хранилищ, студентами университетов, дипломатами, историками, международными чиновниками и библиотекарями.

42. В выпущенном докладе симпозиума (ЮНИТАР/ EUR/SEM.1/REP) приведены 64 рекомендации по следующим вопросам: взаимоотношения между издателями документов и потребителями, связь между количеством и качеством документации; связь между международными организациями и соответствующими методами и приемами использования документов; масштабы проблемы документации в настоящем и будущем; использование международной документации в качестве элемента международной жизни; принципы, лежащие в основе выпуска международной документации; содержание документов; связь между значимостью получателя документации и целью ее издания; роль систем распространения информации при производстве документов; обработка документации; системы информации, использующие компьютеры; сведения о наличии документации; структура и функционирование библиотек и других центров по сбору и хранению документов; тип и характер потребителей документации; восприимчивость документации и условия усовершенствования ее использования; ориентация на выборочное использование документации, а также влияние документации на национальную и международную жизнь. На семинаре была изложена к ЮНИТАР просьба об организации учебных курсов для работников библиотек и других лиц, которым необходимы знания в области документации, связанной с Организацией Объединенных Наций.

/...

е) Статус женщин в Организации Объединенных Наций

43. На основании протоколов коллоквиума старших должностных лиц Организации Объединенных Наций, проведенного под руководством ЮНИТАР в замке Герштайн (Австрия) в период с 4 по 6 июля 1972 года, Институт опубликовал доклад об исследовании, озаглавленный "Положение женщин в Организации Объединенных Наций" I3/.

44. Кроме изложения рекомендаций, одобренных подкомитетом в ходе проведения коллоквиума, в докладе представлен анализ существующего положения в свете внимания, которое уделяется в настоящее время положению женщин в Организации Объединенных Наций. Доклад содержит статистические данные о персонале Организации Объединенных Наций, информацию относительно Правил и положений о персонале Организации Объединенных Наций, о практике найма на работу, о распределении кадров и назначении на должность, об условиях найма и увольнения применительно к женщинам, работающим в системе международных организаций.

45. Институт проведет, возможно, следующий коллоквиум по этому вопросу в 1975 году, который был назван Организацией Объединенных Наций как Международный год женщин. Центральным вопросом коллоквиума будет вопрос об успехах, достигнутых с момента проведения заседания в 1972 году.

г) Роль неправительственных организаций в выполнении резолюций Организации Объединенных Наций по апартеиду

46. При сотрудничестве с внештатными учеными Институт начал проведение исследования с целью изучения роли неправительственных организаций в выполнении резолюций Организации Объединенных Наций по апартеиду.

2. Семинары и курсы

а) Деятельность и процедуры Генеральной Ассамблеи

47. До начала работы двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи ЮНИТАР организовал серии семинаров по вопросу деятельности и процедур Генеральной Ассамблеи. Более 75-ти членов делегаций присутствовало на этих семинарах, которые проводились в целях содействия тому, чтобы они более эффективно работали на сессии. Такая программа осуществляется ежегодно в соответствии с рекомендацией Специального комитета по рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи I4/.

I3/ ЮНИТАР RR/18.

I4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, дополнение № 26 (A/8426), пункты 355 и 356.

/...

48. На семинарах были рассмотрены цели и функции Генеральной Ассамблеи, методы работы и процедуры Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов и такие практические вопросы, как внесение и составление резолюций.

б) Функционирование и процедуры системы Организации Объединенных Наций

49. В соответствии со своей обычной практикой Институт организовал за рассматриваемый год 10 семинаров по вопросам организации и функционирования системы Организации Объединенных Наций. Этот курс предназначен в первую очередь для вновь прибывших сотрудников постоянных представительств. Рассмотренные вопросы были связаны с работой главных органов, а также с деятельностью Организации Объединенных Наций в области деколонизации, развития, прав человека и международного права.

с) Специальные программы для сотрудников иностранных представительств

50. Институт предоставляет возможности для специальной профессиональной подготовки сотрудников иностранных представительств, особенно вновь прибывшим. В августе 1972 года и в июне 1973 года такие программы были организованы для новых сотрудников представительства Мексики. Программа состояла из лекций и семинаров, а также включала участие в информационных сессиях, организованных Управлением общественной информации для слушателей в летний период. Аналогичная помощь была оказана сотрудникам представительств Лесото и Судана.

д) Региональные структуры Организации Объединенных Наций и отношения с региональными органами, не являющимися членами Организации Объединенных Наций, в экономической и социальной областях

51. В период с 21 по 25 мая 1973 года ЮНИТАР организовал специальный курс по вопросу региональных структур Организации Объединенных Наций и отношений с региональными органами, не являющимися членами Организации Объединенных Наций, в экономической и социальной областях. Цель курса заключалась в предоставлении возможности отдельным членам постоянных миссий и Секретариата глубже ознакомиться и получить более подробные сведения по этому вопросу.

52. На курсах были рассмотрены вопросы регионализма в системе Организации Объединенных Наций: образования, цели и структуры различных категорий региональных организаций и органов, а также функции и деятельность региональных органов в системе Организации Объединенных Наций. Были рассмотрены вопросы, касающиеся отношений

/...

региональных экономических комиссий и а) других органов Организации Объединенных Наций, включая вопросы децентрализации и координации, с б) специализированными органами, а также роли региональных экономических комиссий в системе развития Организации Объединенных Наций, отношений Организации Объединенных Наций и специализированных органов с региональными организациями, не являющимися членами Организации Объединенных Наций, например, Организацией американских государств (ОАГ) и Организацией африканского единства (ОАЕ) (например, между ЭКА и ОАЕ или ЭКЛА и ОАГ) в отдельных областях, таких как региональная экономическая интеграция, наука и техника, а также сотрудничество и координация между организациями Объединенных Наций и региональными организациями - не членами Организации Объединенных Наций в области прав человека.

/...

Д. Мирное урегулирование споров

1. Исследование

а) Процедурные аспекты посреднической помощи Организации Объединенных Наций

53. Исследование, озаглавленное "Пути мирного урегулирования", будет в ближайшее время опубликовано в серии исследований ЮНИТАР по проблемам мирного урегулирования. В нем рассматриваются проблемы заинтересованности сторон в осуществлении посреднических процедур и анализируются некоторые причины противодействия даже неофициальным процедурам третьей стороны и возникновения проблем координации. При рассмотрении роли учрежденческой помощи по урегулированию международных споров в исследовании изучаются практические проблемы, такие как полномочность, эффективность и уместность используемых процедур и вопросы участия суверенных и несуверенных групп в переговорах. Изучаются некоторые из элементов, облегчающих посредничество, такие как просьба сторон о проведении промежуточных мероприятий и соблюдение конфиденциальности переговоров, поскольку в исследовании речь идет о роли посредника в выдвижении предложений для рассмотрения их сторонами. В исследовании излагаются возможные формы урегулирования и имеющиеся предпосылки достижения "мирной перемены", используя систему Организации Объединенных Наций как важный фактор решения споров посредством Организации Объединенных Наций.

б) Отношения между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств в вопросах мира и безопасности

54. Проект исследования отношений между Организацией Объединенных Наций и ОАГ в вопросах мира и безопасности был обсужден группой дипломатов и экспертов в марте 1973 года и в настоящее время он пересматривается в свете высказанных замечаний. Наряду с другими проблемами в нем рассматриваются факторы, обуславливающие развитие автономии и полномочий ОАГ в вопросах мира и безопасности, конституционные вопросы, касающиеся соответствующей роли Организации Объединенных Наций и ОАГ в поддержании международного мира и безопасности и возможности улучшения отношений между Организацией Объединенных Наций и ОАГ в этой области. В ближайшее время исследование будет опубликовано на английском и испанском языках.

с) Научный анализ урегулирования конфликтов — обзор недавно опубликованных теоретических исследований и использования накопителя данных КАСКОН

55. Выполняя среди прочего свою роль связывающего звена между ученым миром и Организацией Объединенных Наций, отдел исследований ЮНИТАР

/...

продолжает начатое изучение недавно опубликованной научной литературы по решению конфликтов для представления Организации Объединенных Наций, государствам-членам и заинтересованным лицам исследования о достигнутых успехах в области развития и применения различных теорий и методов. Особое внимание уделяется рассмотрению количественных и бихевиористических методов подхода к проблемам мира и конфликтов между государствами. В исследовании рассматриваются модели урегулирования и решения конфликтов на уровне социального взаимодействия, а не на международном уровне, а также теории международной и транснациональной интеграции.

56. Институт также приступил к изучению системы использования компьютера для обработки информации о локальных конфликтах, основывающейся на нескольких сот факторов, оказывающих влияние на динамику конфликтов в более чем 50 кризисных ситуациях, которые возникли со времени окончания второй мировой войны. Эта система, известная под названием КАСКОН (компьютерная система регулирования локальных конфликтов) была разработана учеными Центра международных исследований технологического института в Массачусетсе и рассмотрена рядом других научных центров различных стран. Создатели системы предложили ЮНИТАР усовершенствовать, адаптировать и испытать систему КАСКОН для использования ее в рамках Организации Объединенных Наций с тем, чтобы она могла помочь проведению собственных исследований ЮНИТАР и его системам обучения, а также, видимо, помочь должностным лицам Организации Объединенных Наций в проведении анализа существующих конфликтных ситуаций путем использования аналогии и в изучении возможностей для принятия мер по исправлению положения.

2. Семинары и курсы

а) Конференции при участии Международной академии мира по проблемам мирного урегулирования

57. Институт осуществлял сотрудничество с Международной академией мира в изучении функций Организации Объединенных Наций в деле мирного урегулирования споров и способов обеспечения их эффективности. В конце недели в период со 2 по 4 марта 1973 года в центре для проведения конференций в Лейк-Мохонк состоялась конференция, на которой присутствовали старшие дипломаты, международные должностные лица и ученые, где были обсуждены неофициальные процедурные аспекты участия Организации Объединенных Наций в решении конфликтов и вопросов, имеющих отношение к ее роли по осуществлению мирного решения международных проблем. Конференция последовала за работой специализированных курсов по той же теме, организованных ЮНИТАР в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для сотрудников Постоянных представительств (см. ниже пункт 58). Рассмотрение главной темы было продолжено на другой конференции, организованной

/...

совместно ЮНИТАР и Международной академией мира, состоявшейся с 14 по 17 июня 1973 года, где были обсуждены процедурные аспекты наблюдения за перемирием, соблюдения мира и информативных функций, являющиеся элементами усилий системы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Институт хотел бы официально выразить свою признательность Президенту и сотрудникам Международной академии мира за инициативу в проведении и организации этих конференций.

в) Курсы для делегатов Организации Объединенных Наций по вопросам процедур мирного урегулирования

58. В феврале 1973 года ЮНИТАР при содействии Организации Объединенных Наций организовал работу специализированных курсов по вопросу процедур урегулирования споров для того, чтобы позволить отдельным членам постоянных представительств в Организации Объединенных Наций и Секретариате получить более глубокие и подробные сведения по этому вопросу.

59. Были рассмотрены следующие вопросы: круг спорных проблем и ситуаций, чреватых конфликтом, которые могут быть переданы на рассмотрение Организации Объединенных Наций; вклад ученых в анализ конфликтов; роль различных органов Организации Объединенных Наций; механизм и процедуры по надзору и наблюдению за прекращением огня и перемирием; усилия третьей стороны в урегулировании споров при помощи системы Организации Объединенных Наций; дипломатия консультаций в системе Организации Объединенных Наций; повседневная роль представителей Организации Объединенных Наций и миссий, выходящая за рамки заседаний органов Организации Объединенных Наций, в согласовании действий стран и оценка мероприятий и процедур Организации Объединенных Наций по урегулированию споров.

/...

Е. Экономическое и социальное развитие

1. Исследования

а) Причины и факторы, влияющие на международную миграцию и возвращение специалистов развивающихся стран, обучающихся за границей

60. В настоящее время Институтом почти завершено многонациональное сравнительное исследование и разослан предварительный проект доклада заинтересованным учреждениям системы Организации Объединенных Наций. В проект включены данные и выводы, основанные на обобщении и анализе ответов на вопросники, представленные студентами из развивающихся стран, которые остались во Франции и Соединенных Штатах Америки после завершения там обучения, и специалистами шести развивающихся стран (Бразилии, Колумбии, Ганы, Индии, Корейской Республики и Шри Ланка), вернувшихся в свои страны после учебы за границей. Результаты еще нескольких исследований будут, возможно, получены до завершения доклада и включены в издаваемый том, который, как ожидается, будет выпущен в 1974 году.

61. Как отмечается в предыдущих докладах, представленных Генеральной Ассамблее, в исследовании концентрируется внимание на причинах и факторах, влияющих на международную миграцию и возвращение специалистов развивающихся стран, обучавшихся за границей. В нем характеризуются модели миграции, влияние социальных причин, факторы, определяющие решение получить образование за границей, опыт пребывания за границей, факторы, определяющие принятие решения остаться за границей временно или постоянно после завершения учебы или вернуться в свою страну, факторы, влияющие на последующие решения о перемене места пребывания, а также связанные с этим некоторые потери или преимущества.

б) Оценка влияния проектов развития на окружающую человека среду

62. Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшаяся в Стокгольме, подчеркнула необходимость подготовки в развивающихся странах национальных кадров, с тем чтобы они могли делать оценку влияния проектов развития на окружающую среду. МБРР и ПРООН уже предприняли шаги в целях обязательного проведения таких оценок, однако ощущается недостаток материала о методах, которые необходимо использовать, а также квалифицированного персонала.

/...

63. Для оказания помощи в удовлетворении потребностей обучения ЮНИТАР готов усовершенствовать соответствующую методологию и стимулировать подготовку материалов и программ для такого обучения. Согласно докладу, представленному Совету попечителей на его одиннадцатой сессии, Генеральный секретарь конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды уже одобрил такую деятельность ЮНИТАР, о чем и говорилось на конференции.

64. Начатая уже подготовительная работа включает оценку работы существующих учебных курсов, как, например, курсов, работающих при Всеиндийском институте гигиены и общественного здравоохранения, Азиатском технологическом институте, а также в других местах. Будут также изучены соответствующие учебные материалы, например, материалы, предоставляемые курсам ВОЗ для обучения и подготовки специалистов-медиков по проблемам окружающей среды. Определяются соответствующие специалисты, которые будут, возможно, приглашены участвовать в заседании, и готовится перечень справочных материалов, содержащих практическое руководство для лиц, ответственных за проведение оценки состояния окружающей среды. Выражается надежда на то, что будет, возможно, проведено заседание экспертов по вопросу оказания помощи в разработке руководящих принципов, на основе которых ЮНИТАР организует специальные учебные курсы на региональной основе.

с) Исследование необходимости ориентирования и подготовки экспертов в области развития

65. Были проведены обсуждения с ПРООН, МБРР и правительством Индонезии относительно ориентирования и подготовки экспертов в области развития. Цель экспериментального проекта будет состоять в исследовании вопроса о том, каким образом можно ориентировать назначенных международными организациями экспертов для работы в стране, в которую они получили назначение, с тем чтобы они могли значительно эффективнее и наиболее подходящим для конкретной страны образом передать свой опыт, а также успешнее обучать параллельный персонал на местах.

а) Новые формы технического сотрудничества

66. В течение нескольких лет Институтом рассматривался вопрос о новых формах технического сотрудничества, который был предметом обсуждения конференции ЮНИТАР, состоявшейся после окончания одной из рабочей недели в июне 1972 года. Во вновь подготовленном докладе, который будет распространен в ближайшее время, анализируются недостатки существующих методов технической помощи, такие как отсутствие эффективного разделения труда и координации между двусторонними

/...

и многосторонними программами и ограниченная поддержка глобальным и другим многонациональным проектам. В нем будут рассмотрены также несколько нововведений, которые были предложены или фактически внедрены, включая следующее: использование автономных посреднических организаций; характер расчетов правительствами за некоторые конкретные технические услуги; различные эксперименты в техническом сотрудничестве "неспециалистов", включая привлечение добровольцев, а также новые методы подготовки экспертов. Хотя эти и другие нововведения могут стать полезными средствами решения конкретных проблем, этого, возможно, будет недостаточно для преодоления ряда основных недостатков существующих методов технического сотрудничества.

2. Семинары и курсы

67. В Найроби, Бангкоке, Дакаре и Сантьяго (Чили) были проведены региональные семинары по проблемам международных закупок. Они позволили 76 национальным должностным лицам из стран Африки, Азии и Латинской Америки ознакомиться с техническими аспектами международных закупок, включая политические проблемы, а также процедуры предложений, контрактов и переговоров с иностранными поставщиками. Эта программа была организована благодаря значительной финансовой помощи шведского Управления международного развития и региональных экономических комиссий при квалифицированной помощи со стороны МБРР.

68. Заключительный семинар предполагается провести в Бейруте в конце 1973 года. Позднее будет подготовлен доклад о результатах и полезности семинаров, а также будут опубликованы учебные материалы, полученные в результате проведения серии семинаров.

Г. Международное право

69. Семинары и курсы, о которых говорилось выше, проводятся во исполнение программы помощи Организации Объединенных Наций для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию значения международного права, подготовленной в соответствии с резолюцией 2099 (XX) Генеральной Ассамблеи и при финансовой помощи и сотрудничестве Организации Объединенных Наций.

1. Региональные курсы Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР подготовки и усовершенствования в области международного права

70. В соответствии с резолюциями 2099 (XX) и 2838 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, Институт провел в Каракасе в период с 12 по 31 марта 1973 года региональные курсы усовершенствования в области международного права для стран Латинской Америки, причем правительство

/...

Венесуэлы, как принимающая сторона, предоставило необходимые условия. Ряд старших международных должностных лиц и ученых прочли на этих курсах лекции, в ходе работы которых были обсуждены последние достижения, касающиеся морского права и Венской конвенции о праве договоров 15/. На курсах присутствовали правительственные чиновники-юристы и преподаватели международного права из 24 стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

2. Программы стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права

71. В течение рассматриваемого года ЮНИТАР осуществлял программы стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права, благодаря которым 21 должностное лицо и преподаватель международного права из числа молодежи в основном развивающихся стран участвовали в различных курсах и семинарах, организованных ЮНИТАР, прослушали курс международного публичного права в Гаагской академии международного права, присутствовали на семинаре по международному праву, организованному в Женеве, а также получили практическую подготовку в юридических учреждениях ряда международных организаций системы Организации Объединенных Наций и в ЮНИТАР.

3. Региональный симпозиум по морскому праву стран Азии

72. В соответствии с положениями резолюции 2099 (XX) Генеральной Ассамблеи, осуществляется подготовка к региональному симпозиуму по международному праву для стран Азии, который должен состояться в феврале 1974 года. После проведения консультаций с правительствами стран региона, на симпозиуме будут рассмотрены региональные аспекты морского права стран Азии. Правительство Индии, выступающее в качестве принимающей стороны, великодушно предложило предоставить необходимые условия. В работе симпозиума примут участие старшие правительственные должностные лица и ученые из стран Азии и тихоокеанских стран.

15/ См. публикации Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.70.V.5, стр. 287 (англ. текста).

Г. Сотрудничество с другими сторонами

1. Сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций и научным миром

73. За рассматриваемый год ЮНИТАР продолжал сотрудничество с различными организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и с представителями научного мира.
74. Как упоминалось ранее, ЮНИТАР поддерживает рабочие отношения с 350 университетами, институтами, академиями и исследовательскими центрами 60 стран. Соответствующие страны представляют каждый регион мира - Северную и Южную Америку, Восточную и Западную Европу, Ближний Восток, Африку, Азию, а также Дальний Восток и Австралию.
75. Университеты оказали полезную помощь при осуществлении "проекта утечки умов", программы международного права, исследований по проблемам передачи технологии и мирного урегулирования споров.
76. Примером сотрудничества с другими организациями может служить симпозиум по вопросам документации Организации Объединенных Наций (см. пункты 39-42). Он был проведен при содействии ЮНИТАР и двух профессиональных учреждений: Ассоциации международных библиотек и Международной федерации библиотечных ассоциаций. Заседание состоялось под руководством и при сотрудничестве Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, причем Всемирная организация здравоохранения предоставила необходимые условия. Должностные лица Организации экономического сотрудничества и развития, Союза международных ассоциаций и Европейского центра фонда Карнеги в защиту мира между народами подготовили общие доклады, а директор итальянского центра содействия международной организации выступил в качестве главного докладчика. В симпозиуме участвовали представители 51 страны, включая сотрудников министерств иностранных дел, занимающихся вопросами документации, отдельных ученых, специалистов книгохранилищ, студентов университетов, дипломатов, историков, международных должностных лиц и библиотекарей.
77. Проводимые Институтом многонациональные сравнительные исследования причин и факторов "утечки умов" являются примером различного рода совместных усилий. Университетами и исследовательскими центрами 18 стран осуществляются в настоящее время или проводились исследования, которые могут служить основой для проведения сравнительного анализа. Университеты, институты и исследовательские центры других 15 стран сообщают, что если ими будут получены необходимые средства и помощь, то они также хотели бы принять участие в осуществлении проекта.

/...

78. Кроме двух различных видов моделей упомянутого сотрудничества, ЮНИТАР поддерживает на повседневной основе контакты с системой Организации Объединенных Наций и учебными институтами в вопросах осуществления текущей работы, будущих планов и использования сведений, уже полученных в результате проведения ЮНИТАР конференций и симпозиумов, и данных об исследованиях и изысканиях, опубликованных в изданиях ЮНИТАР.

79. Кроме того, многие должностные лица ЮНИТАР принимают активное участие в работе международных научных обществ.

80. Кроме того, другие виды сотрудничества предоставляют ЮНИТАР возможность выступать в качестве принимающей стороны, инструктировать группы ученых или международные группы из таких учреждений, как Курсы национального экономического управления Института экономического развития МБРР. Институт осуществляет также программу привлечения к обсуждениям в Институте известных докладчиков и экспертов, в которых вместе с ними принимают участие и сотрудничающие с ЮНИТАР внештатные ученые. Среди вопросов, обсужденных в прошлом году, назывались предполагаемые будущие проблемы разоружения и контроля над вооружениями, проблемы роста, а также проведение социальных исследований. В числе выступающих были д-р Аурелио Пецей от Римского Клуба и посол Швеции г-жа Инга Торсон.

2. Университет Организации Объединенных Наций

81. Институт был представлен на заседаниях Комитета по созданию Университета Организации Объединенных Наций, состоявшихся в 1973 году в Нью-Йорке и Париже. В настоящее время уже подготовлен проект устава, в соответствии с которым Директор-исполнитель ЮНИТАР вошел в члены совета Университета, и в котором ЮНИТАР выступает в качестве одного из консультативных органов по назначению 24-х членов совета Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным директором ЮНЕСКО. Предлагаемый университетский центр будет осуществлять непосредственную координацию между Университетом и ЮНИТАР.

3. Заседание директоров институтов системы Организации Объединенных Наций

82. Следует напомнить о том, что директора этих институтов по предложению Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в качестве Председателя АКК проводят заседания, начиная с июля 1966 года. Это мероприятие осуществляется в соответствии с резолюциями 1138 (XLI) и 1175 (XLI) Экономического и Социального Совета, в которых подчеркивалось значение координации программ и действий. Директор-исполнитель ЮНИТАР является председателем этих ежегодных заседаний, на которых рассматриваются ряд важных вопросов, представляющих взаимный

/...

интерес, в том числе появляющиеся или новые тенденции в рабочих программах институтов. Восьмое ежегодное заседание было проведено в Женеве с 26 по 28 июня 1973 года. На нем были обсуждены вопросы, представляющие взаимный интерес, в том числе отношения между институтами, с одной стороны, и национальными и международными институтами, с другой, работа Университета Организации Объединенных Наций и влияние использования компьютеров на систему Организации Объединенных Наций.

4. Стажировка научных сотрудников и студентов-стажеров и должностных лиц

83. Создаются дополнительные условия в целях предоставления возможности студентам-стажерам и научным сотрудникам, направляемым правительственными и учебными институтами, прохождения в институте стажировки. Эта мера, среди прочего, закрепила позиции за ЮНИТАР в деле подготовки будущих международных чиновников и помогла ученым, работающим в областях, представляющих интерес для Организации Объединенных Наций. Эта программа оказалась полезной также в укреплении дальнейших связей между организациями Организации Объединенных Наций и научным миром.

/...

III. СВЯЗЬ, ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПУБЛИКАЦИИ

A. Связь

84. Во всем мире проводятся широкие испытания новых форм техники связи не только в целях информации, но и в целях профессиональной подготовки и исследований. Вполне естественно, что ЮНИТАР должен изучить вопрос о том, повлияет ли на рост его эффективности много-сторонний подход к использованию средств массовой информации, таких как аудио-визуальных методов, а также печатного материала и непосредственных контактов, при осуществлении некоторых видов его деятельности. Это особенно важно при решении наиболее сложных вопросов, стоящих сегодня перед Организацией Объединенных Наций. Например, работа специализированных комитетов Организации Объединенных Наций и выводы ученых должны представляться не в сугубо технической форме, с тем чтобы связь внутри Организации и между последней и государствами-членами, а также различными секторами мирового сообщества была более действенной.

85. Принято решение о том, что в качестве первой меры издание "ЮНИТАР Ньюс" должно в большей степени отвечать конкретным запросам новых делегатов и членов постоянных миссий малых государств. Были распространены два специальных издания: по сообщениям, одно издание, озаглавленное "Подготовка делегата", широко используется миссиями в целях инструктажа своих делегатов, другое издание посвящено вопросам поддержания и сохранения мира. Помимо экземпляров бюллетеня ЮНИТАР, направляемых обычным читателям, были сделаны оптовые заявки на эти издания: 500 экземпляров последних были заказаны с целью включения их в комплекты Ассоциации содействия Организации Объединенных Наций; 50 экземпляров были заказаны для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и различное количество обоих изданий было заказано для использования их на курсах университетов.

86. Готовится еще одно издание, озаглавленное "Организация Объединенных Наций и космос", в котором будет сделан упор на последствия развития космической техники для развивающихся стран. В этой связи три вечера подряд проводились заседания небольших групп, два заседания на английском и одно - французском языках, в которых на неофициальной основе встретились специалисты по космосу и представители развивающихся стран, с целью свободного обмена мнениями о потенциальных возможностях и проблемах развития космической техники для развивающихся стран.

87. Следующие издания Информационного бюллетеня будут посвящены долгосрочному планированию и прогнозированию в рамках Организации Объединенных Наций и проблемам моря.

/...

88. После заседания, проведенного в Лондоне в декабре 1972 года, Руководящего комитета Совета попечителей для обсуждения вопросов, связанных с Комиссией ЮНИТАР по проблемам будущего, Директор-исполнитель предложил должностному лицу, ответственному за специальные проекты (связь) совершить непродолжительную поездку в Европу для переговоров со специалистами экспериментального многостороннего планирования программирования в целях образования. На основе сведений, полученных в результате этой поездки, было принято решение о создании в ЮНИТАР небольшой отдельной группы по проблемам связи. Ей была поручена задача разработки проектов, к осуществлению которых Институту, вероятно, следует приступить. Эти проекты должны отличаться новизной и создать основу, на которой могут проверяться эксперименты методов связи в целях определения потенциальных возможностей их использования для обучения, проведения исследований и информации.

89. В настоящее время планируется осуществление нескольких такого рода многосторонних проектов. В них примут совместное участие дикторы, ведущие образовательные передачи, журналисты, занимающиеся проблемами науки, ученые, хорошо осведомленные в вопросах связи и деятельности Организации Объединенных Наций, правительственные должностные лица, занимающиеся планированием науки и техники, делегаты Организации Объединенных Наций и сотрудники персонала. Безусловно, осуществление этих новых проектов зависит от наличия дополнительных средств, и в этой связи в настоящее время ведутся поиски возможных доноров.

В. Общественная информация и публикации

90. Все больше внимания уделяется содействию деятельности по обеспечению информирования более широких слоев населения о публикациях ЮНИТАР, в связи с чем были осуществлены организационные изменения (см. ниже пункт 94). Впервые сотрудники ЮНИТАР посетили выставки на двух важных заседаниях, состоявшихся в Соединенных Штатах Америки, на заседании Ассоциации международных исследований и Американского общества международного права. Выставки публикаций ЮНИТАР были организованы также на заседании Международной юридической ассоциации в Монте-Карло, на региональной конференции в Аргентине, проведенной совместно Управлением общественной информации и неправительственными организациями, на состоявшемся в Мехико совещании по проблемам науки и человека в Северной и Южной Америке, а также на многих других совещаниях в Соединенных Штатах Америки, включая совещание Американской ассоциации политических наук и Американской ассоциации библиотек.

91. При помощи межправительственных и торговых организаций проводятся мероприятия по распространению и продаже в целях охвата должностных лиц и представителей интеллигенции не только столиц развитых стран,

/...

но и столиц развивающихся стран мира. Интервьюирование международными службами связи, такими как "Ассошиэтед Пресс", аудио-визуальной службой "Коламбиа Бродкастинг Систем" и другими средствами информации способствовало публикациям ЮНИТАР и формированию более точного представления об Институте.

92. Кроме списков основных корреспондентов, которые должны получать публикации Института, в настоящее время составляются списки ведущих ученых мира. При минимальных расходах применяются новые методы для установления связи со студентами и преподавателями учебных заведений, в том числе организуются передвижные выставки книг, смонтированные на грузовиках. Устанавливаются контакты с выпускающими редакторами специализированных журналов для привлечения их внимания и интереса к проводимым исследованиям, к рассматриваемым в настоящее время вопросам. К настоящему времени получены обнадеживающие результаты, хотя требуется еще предпринять большие усилия. Ряд телеграфных агентств, газет, радио и телевизионных станций и специализированные журналы осветили работу "Организация Объединенных Наций и средства массовой информации" I6/. Научные журналы поместили рецензии на исследования проблем международного контроля по соблюдению мер техники безопасности при работе на атомных установках, передачи технических знаний, "утечки умов" и борьбы с загрязнением окружающей среды. Публикация ЮНИТАР, озаглавленная "Малые государства и территории: статус и проблемы" I7/, была предметом обсуждения "International Journal" Канадского института международных отношений. В специализированных журналах был произведен обзор серии публикации по мирному урегулированию споров. В целом в различных газетах появился ряд статей, посвященных ЮНИТАР, особенно интересной была статья, посвященная Комиссии по проблемам будущего, которая была написана и передана для публикации зав. корпунктом Ассошиэтед Пресс при Организации Объединенных Наций.

93. Институт заинтересован в издании публикаций ЮНИТАР на пяти официальных языках Организации Объединенных Наций, а также, в случае необходимости, на других языках. В этих целях были установлены контакты с французским, китайским и советским правительствами, а также с постоянными представительствами испаноговорящих государств-членов.

I6/ ЮНИТАР ST/7.

I7/ ЮНИТАР ST/3.

IV. АДМИНИСТРАЦИЯ И ФИНАНСЫ

94. Ответственность за общественную информацию и связь с постоянными представительствами, Секретариатом и организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций, а также за обслуживание Совета попечителей ЮНИТАР и ежегодных совещаний директоров институтов Организации Объединенных Наций снята с канцелярии Директора-исполнителя и возложена на Административный департамент. В Департаменте создан новый отдел, который занимается этими вопросами. Кроме этого, он несет также ответственность за всю деятельность, касающуюся рекламирования распространения и продажи публикаций.

95. По состоянию на 31 мая 1973 года штат Института состоял из следующих должностей:

Канцелярия Директора-исполнителя

Директор-исполнитель	1
Сотрудники категории общего обслуживания	$\frac{1}{2}$

Департамент научных исследований

Директор	1
Заместитель директора	1
Сотрудники категории специалистов	11
Сотрудники категории общего обслуживания	$\frac{11}{24}$

Административный департамент

Канцелярия директора:

Директор	1
Сотрудники категории общего обслуживания	$\frac{1}{2}$

Служба обеспечения проектов:

Сотрудники категории специалистов	5
Сотрудники категории общего обслуживания и разнорабочие	$\frac{11}{16}$

Общее обслуживание:

Сотрудники категории специалистов	2
Сотрудники категории общего обслуживания	$\frac{7}{9}$

/...

Отделение в Женеве:

Представитель в Европе и Директор курсов по подготовке специалистов в области закупок	2
Сотрудники категории специалистов	1
Сотрудники категории общего обслуживания	<u>3</u>
	6

Общая численность директоров и сотрудников категории специалистов составила 25 человек, а сотрудников категории общего обслуживания и разнорабочих - 34 человека. Показатели за прошедший год составляли соответственно 28 и 34 человека. Кроме этого, в институте работал целый ряд консультантов, приезжающих ученых и стажеров.

96. В пересмотренном бюджете на 1972 год предусматривались расходы в размере 1 449 500 долл. США из Общего фонда; но действительные расходы, включая обязательства, непогашенные к концу года, составили 1 330 845 долларов. Расходы за предыдущий год составили 1 267 878 долларов. Доход Общего фонда за год составил сумму в 1 316 766 долларов, по сравнению с 1 164 471 долл. за прошлый год. Имеющиеся ликвидные активы по состоянию на 1 января 1973 года составили 615 617 долларов.

97. Предпринимались все меры с тем, чтобы свести к минимуму административные расходы, однако некоторое увеличение расходов оказалось неизбежным. Было отмечено существенное увеличение арендной платы, а также постоянный рост расходов по обслуживанию. Наблюдалось также большое увеличение долларовых расходов отделения в Женеве в результате недавних событий в международной валютной системе. Было бы нереальным считать, что можно осуществить сколько-нибудь значительное дополнительное сокращение расходов на содержание Института, не причинив некоторый ущерб эффективности в его работе, пример, в области ведения финансовой отчетности.

98. Основной финансовой проблемой ЮНИТАР является то, что при увеличении расходов его доход остается относительно статичным. Норвегия и Австрия увеличили свои взносы в 1973 году, Италия взяла новое обязательство ежегодно в течение пяти лет делать взнос в размере 50 000 долл. США, а Новая Зеландия внесла первые 5 000 новозеландских долларов в счет обязательства делать такой взнос в течение пяти лет. Все эти взносы горячо приветствуются, и Институт выражает свою признательность соответствующим правительствам, однако, если другие правительства не проявят такую же готовность в отношении взносов, мы не сможем сохранить темпы выполнения основных научных исследований на их теперешнем уровне, не говоря уже о том, чтобы расширить их, что было бы очень желательно.

99. В течение года была получена дополнительная помощь от Шведской администрации международного развития в осуществлении программы подготовки по международным закупкам.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Список членов Совета попечителей

Генеральный секретарь назначил следующих лиц членами Совета попечителей ЮНИТАР на трехгодичный срок, начиная с 1 июля 1973 года:

- Г-н Жан М. Л. Бейлю (Франция)
- Г-н Хеннинг Фриис (Дания)
- Г-н Фелипе Эррера (Чили)
- Г-н Джон Холмс (Канада)
- Г-н Николай Иноземцев (Союз Советских Социалистических Республик)
- Г-н Джосфат Ньюгуна Каранья (Кения)
- Г-н Т. Т. Б. Кох (Сингапур)
- Г-н Манфред Лакс (Польша)
- Г-н Брэдфорд Морс (Секретариат Организации Объединенных Наций)
- Г-жа Лусибу Нказа (Заир)
- Г-н Г. Паратасарати (Индия)
- Г-н Мануэль Перес Герреро (Венесуэла)
- Г-н Харви Пикер (Соединенные Штаты Америки)
- Г-н Вальтер Ф. Рау (Федеративная Республика Германии)
- Г-н Наийб Садака (Ливан)
- Г-н Раймонд Шейвен (Бельгия)
- Г-н Тосио Сисидо (Япония)
- Г-жа Инга Торссон (Швеция)
- Г-н Брайан Ургхарт (Секретариат Организации Объединенных Наций)
- Г-н Арсене Ашер (Берег Слоновой Кости)
- Г-н Пьеро Винчи (Италия)
- Сэр Кеннет Янгер (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Члены Совета попечителей по должности:

- Г-н Курт Вальдхайм
Генеральный секретарь;
- Председатель Генеральной Ассамблеи;
- Председатель Экономического и Социального Совета;
- Директор-исполнитель ЮНИТАР

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Список имеющихся и предстоящих публикаций, издаваемых ЮНИТАР^{а/}

A. Исследовательские доклады ЮНИТАР

- 1 Social Psychological Techniques and the Peaceful Settlement of International Disputes, 1970, 39 pp. (out of print).
- 2 Report of the International Research Conference on Race Relations, 1970, 19 pp. (out of print).
- 3 Emigration of Highly-Skilled Manpower from the Developing Countries, by Gregory Henderson, 1970, 213 pp.
- 4 Marine Pollution Problems and Remedies, by Oscar Schachter and Daniel Serwer, 1970, 32 pp. Also available in French and Spanish.
- 5 The Brain Drain from Five Developing Countries: Cameroon, Colombia, Lebanon, the Philippines, Trinidad and Tobago, by A. Hürfeld, W. Glazer and A. Szalai, 1971, 173 pp.
- 6 Communications, Computers and Automation for Development, by Ithiel de Sola Pool, Philip Stone, Alexander Szalai, 1971, 61 pp.
- 7 Transfer of Technology from Japan to Developing Countries, by Terutomo Ozawa, 1971, 50 pp.
- 8 International Transfer of Automotive Technology to Developing Countries, by Jack Baranson, 1971, 95 pp.
- 9 International Cooperation for Pollution Control, by Daniel Serwer, 1972, 73 pp.
- 10 The Transfer of Technology and the Factor Proportions Problem: the Philippines and Mexico, by R. Hal Mason, 1971, 101 pp.
- 11 The Transfer of Technology: Economics of Offshore Assembly—the Case of Semiconductor Industry, by Y. S. Chang, 1971, 59 pp.
- 12 The International Transfer of Technology in the Establishment of the Petrochemical Industry in Developing Countries, by Robert B. Stobaugh, 1971, 67 pp.

^{а/} Издаются на английском языке и в мягкой обложке, за исключением тех случаев, когда имеются другие указания.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

- 13 The International Transfer of Commercial Technology to Developing Countries, by Walter A. Chudson, 1971, 61 pp.
- 14 Technology Transfer in the Pharmaceutical Industry, by Lawrence H. Wortzel 1971, 53 pp.
- 16 An Approach to the Analysis of Resolutions of the Economic and Social Council, by Marchall Childs, Harold Weitz and José Glasserman, 1972, 113 pp.
- 17 International Youth Organizations and the United Nations, edited by Berhanykun Andemicael and Anthony J. Murdoch, 1973.
- 18 The Situation of Women in the United Nations, by Alexander Szalai, 1973.

В процессе публикации

- 15 Soviet Experience in Transfer of Technology to Industrially Less Developed Countries, by A.N.Bykov with A.V.Letenko and M.P.Strepetova, 1973. Also being published in Russian.
- 19 The Transfer of Technology to Developing Countries - the Pulp and Paper Industry, by K. Rudy Meyer.

В. Сборник ЮНИТАР "Мирное урегулирование споров"

- 1 Peaceful Settlement of Disputes: Ideas and Proposals for Research, by Sydney D. Bailey, 1971, 57 pp.
- 2 Analysis and Prediction in International Mediation, by Frank Edmead, 1971, 50 pp.
- 3 Complementary Structures of Third-Party Settlement of International Disputes, by Vratislav Pechota, 1971, 63 pp.
- 4 Consultation and Consensus in the Security Council by Feng Yang Chai, 1971, 55 pp. Also available in French.
- 5 Peaceful Settlement among African States: Roles of the United Nations and the Organization of African Unity, by Berhanykun Andemicael, 1972, 68 pp. To be published in French.
- 6 The Quiet Approach: A Study of the Good Offices Exercised by the United Nations Secretary-General in the Cause of Peace, by Vratislav Pechota, 1972, 92 pp. To be published in French.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

C. Исследования ЮНИТАР

- 1 UN Development Aid: Criteria and Methods of Evaluation, by William R. Leonard, Béat Alexander Jenny and Offia Nwali, rev. ed., 1971, 135 pp. Hardcover (Arno Press); mimeographed edition, 1970, available in Spanish.
- 2 Toward Wider Acceptance of UN Treaties, by Oscar Schachter, Mahomed Nawaz and John H. Fried, 1971, 190 pp. Hardcover (Arno Press).
- 3 Small States & Territories: Status and Problems, by Jacques Rapoport, Ernest Muteba and Joseph J. Therattil, 1971, 216 pp. Hardcover (Arno Press).
- 4 The Prevention of Racial Discrimination in Britain, edited by Simon Abbott, 1971, 502 pp. Hardcover (Oxford University Press).
- 5 Atomic Safeguards: A Study in International Verification, by Allan McKnight, 1971, 301 pp. Also available in hardcover.
- 6 Ríos y Canales Navegables Internacionales: Aspectos Financieros. Jurídicos e Institucionales de su Desarrollo, edited by Guillermo J. Cano, 1971, 1971, 251 pp. Spanish only (to be published in English).
- 7 The United Nations and the News Media, by Alexander Szalai with Margaret Croke and Associates, 1972, 323 pp.
- 8 Corporaciones Públicas Multinacionales para el Desarrollo y la Integración de la América Latina, edited by Marcos Kaplan, 1972, 369 pp. Spanish only (Fondo de Cultura Económica, Mexico).

В процессе публикации

- 9 African International Legal History, edited by A. Mensah-Brown.
- 10 The Making of the Manager: A Global Inquiry, edited by Sidney Mailick (Doubleday).
- 11 El Perú de las Tres Razas, by J. Matos Mar. Spanish only.

D. Региональные исследования ЮНИТАР

- 1 The Relations Between the Council of Europe and the United Nations, by A. H. Robertson, 1972, 72 pp. To be published in French.

В процессе публикации

- 2 The Relations Between the Organization of African Unity and the United Nations, by Berhanykun Andemicael.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ П (продолжение)

Е. Сборник лекций ЮНИТАР

- 1 The UN Charter and the Challenge of the 70's, by Sir Kenneth Younger, 1970, 26 pp.
- 2 Towards a Better International Economic Order, by Jan Tinbergen, 1971, 28 pp.
- 3 The International Labour Organisation in the UN Family, by C. Wilfred Jenks, 1971, 48 pp.
- 4 The Future of International Education, by Robert M. Hutchins, 1970, 22 pp.

Ф. Отчеты о конференциях ЮНИТАР

- 1 The Future of the United Nations Secretariat, issued jointly with the Institute on Man and Science, Rensselaerville, N.Y., 1972, 40 pp.
- 2 International Symposium of the Documentation of the United Nations and other Intergovernmental Organizations, issued jointly with the Association of International Libraries, the International Federation of Library Associations and the International Federation for Documentation, Geneva, 1972, 21 pp. Also available in French (UNITAR/EUR/SEM.1/REP).
- 3 Relations Between the United Nations and Non-UN Regional Intergovernmental Organizations, Liechtenstein, 1973, 19 pp.

Г. Учебные пособия ЮНИТАР

Manual of United Nations Technical Assistance, 1968, 92 pp. (UNITAR/EX/II). Also available in French and Spanish.

Manual of External Financing, 1970, 125 pp. (UNITAR/EX/15). Also available in French.

Н. Отдельные работы ЮНИТАР

В процессе публикации

- 1 Education for General Management: The Staff College Approach, edited by M.D. Brodie and E. A. Life.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Количество слушателей курсов ЮНИТАР по странам
(июль 1972 года - июнь 1973 года)

Страна	Курсы*								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Алжир			I		I				
Аргентина				2	I	2	I	I	
Австралия						I			
Австрия		I							
Бахрейн	I	2	3			3	I		
Бангладеш	I								
Барбадос									I
Бутан	I	I				3			
Боливия				2	2				I
Ботсвана			I						
Бразилия				I					2
Бурунди					I				
Камерун					2				
Канада									I
Центральноафриканская Республика		I							
Чад						5	I		
Чили		I	I	7	5	2			I
Колумбия		I		I					I
Конго					I				
Коста-Рика		I		2	I				I
Куба				2	I				I
Кипр	I	2							
Чехословакия	3								
Дагомея		I							
Демократическая Республика Йемен						2			
Доминиканская Республика				2					I
Эквадор		I		2	3		I		I
Египет	I	I				3			
Сальвадор					I	2			2
Фиджи		2	I			2			
Финляндия	I	I				2			
Габон	2								
Федеративная Республика Германии	I								
Гана	I								

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

Страна	Курсы*								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Гватемала		I	I	I			I	I	
Гвинея		2							
Гайана	2	I				2		I	
Гаити		2						I	
Гондурас		3		I				I	
Индия	I	2				2			
Индонезия		2				I			
Иран						2	I		
Ирак		I				2			
Израиль							I		
Италия	I	I							
Берег Слоновой Кости					I				
Ямайка		I						2	
Япония		I							
Иордания	I								
Кения		2				2			
Кхмерская Республика	I		I			7			
Кувейт	I		I			I			
Лаос	I								
Лесото									I
Либерия	I						I		
Ливийская Арабская Республика						I			
Мадагаскар							I		
Малави	2		I				I		
Малайзия	I	I				3			
Мали	I				2		I		
Мальта	I								
Мавритания		I							
Мексика	3	4		I	2			I	I4
Монголия		I					I		
Марокко					I				
Непал							I		
Нидерланды			I						
Новая Зеландия			I			I			
Никарагуа				I				I	
Нигерия	I					I			
Оман	I					5			
Пакистан	I	I				I4			
Панама				I		I		I	
Парагвай				2	I			I	

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

Страна	Курсы*		3	6	7	8	9
	1	2					
Перу		2	2	3		I	
Филиппины				2			
Польша			I	I	I		
Португалия		I		I			
Катар		2		I			
Корейская Республика	I						
Республика Вьетнам				I			
Румыния	I	2	3				
Саудовская Аравия	I						
Сенегал				5			
Сьерра-Леоне	I			2			
Южная Африка		I					
Испания	I						
Шри Ланка				I			
Судан		I				I	3
Свазиленд	I	I	3				
Швеция				3			
Швейцария		I		I			
Сирийская Арабская Республика	2						
Таиланд	I			2	I		
Тринидад и Тобаго		3		2	I	I	
Тунис				2	2		
Турция	I						
Уганда	I						
Объединенные Араб- ские Эмираты	2	4					
Соединенное Королев- ство Великобри- тании и Северной Ирландии				2			
Объединенная Респуб- лика Танзания		I	I			I	
Соединенные Штаты Америки		I	2		I		

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

Страна	Курсы*								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Уругвай					1	2	1	1	
Венесуэла		2				3		3	
Заир		2	2		5				
Замбия		1	1			3			
Итого:	47	67	26	30	39	107	18	29	18

- * 1. Курс о порядке урегулирования споров под наблюдением Организации Объединенных Наций.
2. Семинары по вопросам организации и функционированию системы Организации Объединенных Наций.
3. Курс о региональных структурах Организации Объединенных Наций и о взаимоотношениях с региональными органами, находящимися вне рамок Организации Объединенных Наций.
4. Региональный семинар по вопросам методов и процедур Службы технической помощи Организации Объединенных Наций для Латинской Америки.
5. Региональные семинары по вопросам международных закупок (Дакар и Сантьяго).
6. Семинары по вопросам работы Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций для новых делегатов.
7. Программа стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права на 1973 год.
8. Региональный курс подготовки и переподготовки по вопросам международного права (Латинская Америка).
9. Специальные программы подготовки сотрудников национальных министерств иностранных дел.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Количество участников в программах ЮНИТАР с разбивкой по странам за период с 1966 года по 30 июня 1973 года

Афганистан	II	Дания	I
Албания	I	Доминика	I
Алжир	I3	Доминиканская Республика	II
Антигуа	I	Восточноафриканское	
Аргентина	I6	сообщество	2
Австралия	4	Эквадор	I6
Австрия	4	Египет	2I
Багамские острова	I	Сальвадор	8
Бахрейн	IO	Эфиопия	II
Бангладеш	I	Фиджи	9
Барбадос	7	Финляндия	5
Бельгия	7	Франция	I
Бутан	8	Габон	I3
Боливия	II	Гамбия	5
Ботсвана	IO	Федеративная Республика	
Бразилия	IO	Германии	4
Болгария	7	Гана	23
Бирма	5	Острова Гилберта и Эллис	I
Бурунди	8	Греция	8
Камерун	I3	Гренада	2
Канада	4	Гватемала	7
Центральноафриканская		Гвинея	7
Республика	IO	Гайана	II
Чад	IO	Гаити	7
Чили	26	Гондурас	I3
Китай а/	II	Гонгконг	I
Колумбия	II	Венгрия	8
Конго	7	Исландия	I
Острова Кука	I	Индия	2I
Коста-Рика	9	Индонезия	27
Куба	8	Иран	I4
Кипр	II	Ирак	I8
Чехословакия	5	Ирландия	I
Дагомея	I2	Израиль	8
Демократическая Республика		Италия	7
Йемен	5	Берег Слоновой Кости	9

а/ В резолюции 2758 (XXVI) от 25 октября 1971 года Генеральная Ассамблея, помимо прочего, приняла решение "восстановить Китайскую Народную Республику во всех ее правах и признать представителей ее правительства единственными и законными представителями Китая в Организации Объединенных Наций, а также немедленно лишить представителей Чан Кай-ши места, которое они незаконно занимают в Организации Объединенных Наций и во всех связанных с ней учреждениях".

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV (продолжение)

Ямайка	I2	Катар	3
Япония	10	Корейская Республика	7
Иордания	6	Вьетнамская Республика	9
Кения	22	Румыния	16
Кхмерская Республика	16	Руанда	9
Кувейт	15	Сент Киттс	1
Лаос	9	Сент Люсия	2
Ливан	1	Саудовская Аравия	10
Лесото	8	Соломоновы острова	1
Либерия	10	Сенегал	16
Ливийская Арабская Респуб-		Сьерра-Леоне	12
лика	8	Сингапур	14
Мадагаскар	9	Сомали	13
Малави	10	Южная Африка	3
Малайзия	20	Испания	3
Мали	17	Шри Ланка	9
Мальта	10	Судан	19
Мавритания	6	Суринам	1
Маврикий	8	Свазиленд	15
Мексика	36	Швеция	9
Монголия	7	Швейцария	3
Марокко	6	Сирийская Арабская Республи-	
Непал	16	ка	12
Нидерланды ^{в/}	4	Таиланд	27
Новая Зеландия	6	Того	10
Никарагуа	7	Тонга	1
Нигер	9	Тринидад и Тобаго	17
Нигерия	29	Тунис	14
Норвегия	2	Турция	9
Оман	6	Уганда	17
Пакистан	19	Союз Советских Социалисти-	
Панама	8	ческих Республик	11
Парагвай	9	Объединенные Арабские	
Перу	15	Эмираты	6
Филиппины	28	Соединенное Королевство	
Польша	11	Великобритании и Север-	
Португалия	4	ной Ирландии	5

^{в/} Включая одного слушателя с Антильских островов, принадлежащих Нидерландам.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV (продолжение)

Объединенная Республика		Венесуэла	I2
Танзания	23	Западное Самоа	3
Соединенные Штаты		Йемен	5
Америки	9	Югославия	6
Верхняя Вольта	6	Заир	25
Уругвай	II	Замбия	20

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Взносы в КНИТАР

A. Правительственные источники (в долл. США)

1. Общий фонд

Страна	Взнос за 1972 год	Взнос с 1 января 1973 г. по 30 июня 1973 г.
Алжир	15 000	-
Аргентина	15 000	-
Австрия	3 171 <u>а/</u>	7.000
Барбадос	500	-
Бельгия	56 510	-
Бразилия	-	20.000
Канада	60 660	-
Дания	25 000	25.000
Эквадор	298	-
Египет	6 899	-
Финляндия	20 000	-
Франция	23 925	-
Федеративная Республика Германии	124 808	-
Греция	7 500	-
Гайана	500	-
Индия	10 304	-

а/ Кроме этого, Австрия сделала взнос натурой стоимостью 1 829 долл. США на проведение совещания, состоявшегося в Вене в июле 1972 года.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ V (продолжение)

Иран	10 000	-
Ирак	10 000	-
Берег Слоновой Кости	19 841	-
Япония	40 000	40 000
Иордания	-	2 000
Кения	-	2 000
Либерия	3 000	-
Мальта	-	600
Нигер	7 194 <u>b/</u>	-
Нигерия	2 800	-
Норвегия	30 303	43 860
Пакистан	-	8 000
Шри Ланка	999	-
Судан	-	9 828
Швеция	62 860	66 262
Швейцария	39 063	49 505
Таиланд	4 100	4 100
Союз Советских Социалистических Республик	80 000 <u>b/</u>	-
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	109 660	106 061
Объединенная Республика Танзания	-	5 602
Соединенные Штаты Америки	400 000	200 000
Венесуэла	20 000	20 000
Югославия	-	5 000
Заир	30 000	-
	<u>1 239 895</u>	<u>614 818</u>

b/ Вносы за 1971 и 1972 годы.

ПРИЛОЖЕНИЕ V (продолжение)

2. Дотации для специальных целей

<u>Страна</u>	<u>Взносы за 1972 год</u>
Швеция	97 500
	<u>97 500</u>

В. Неправительственные источники (в долл. США)

<u>Источники</u>	<u>Внос за 1972 год</u>	<u>Внос с 1 января 1973 г. по 30 июня 1973 г.</u>
Бюла Эдж Истейт	-	50.000
Фиат	10.000	-
Фонд Рокфеллера	-	15.000
Благотворительный фонд Роунтри	6 995	-
Ассоциация Соединенных Штатов Америки в целях содействия Организации Объединенных Наций	5 000	-
Фонд Вольксвагенверк	48 049	24 205
	<u>Итого 70 044</u>	<u>89 205</u>

С. Взносы в местной валюте

<u>Страна</u>	<u>Внос за 1972 год</u>	<u>Внос с 1 января 1973 г. по 30 июня 1973 г.</u>
Венгрия (форинты)	200 000	100.000
Израиль (фунты)	6 118	-
Союз Советских Социалистических Республик (рубли)	100 000	-

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
